

Einki verkfall

Í Bretlandi hefur ein dómstólur gjørt av, at tað fráboðaða verkfallið hjá flogternunum hjá British Airways er ólógligt, tí og tí verður verkfallið av ongum, sigur BBC. Flogternurnar høvdu boðað frá, at tær fóru í verkfall í tólv dagar frá 22. desember. Tað avgjördu tær á einari uratkvøðugreiðslu hjá fakfelagnum, men dómstólin sigur, at atkvøðugreiðslan var ólóglig, tí fólk, sum ikki vóru limir í felagnum sluppu at atkvøða. Leiðslan í British Airways er sera fegin um avgerðina hjá dómstólinum, tí at verkfallið hevði kostað felagnum einar 250 milliónir krónur um dagin.



Samráðast við Ísland næsta ár

Makedonska tíðindastovan MINA visti í gjár at siga, at næsta ár fer ES at tingast við Makedonia og Ísland um limaskap í samveldinum. Tíðindastovan segði seg hava tíðindini úr Týsklandi, og at tað var Angela Merkel, kanslari, sum hevði sagt týskum politikarum á veðurlagsráðstevnuni í Keypmannahavn, at samráðingarnar við íslendingar og makedonar byrja í 2010. Sambært MINA eggjaði kanslarin teimum týsku limunum í Evropatinginum til at víðgera øll mál um nýggjar limir í ES við vælvild. Evropatingið hevur sett Ísland og Makedonia á skránnar fyrri 2010.

Við í áheitan á stjórnarleiðarar

TÍÐINDASKRIV

Tórshavnar Kommuna

Yvirlýsingin, sum borgarstjórin í Tórshavnar kommunu hevur undirskrivað saman við yvir 80 øðrum borgarstjórum, var seinna-partin í gjár handað heimsins stjórnarleiðarum í Bella-sentrinum, har teir royna at telva seg fram til eina altjóða veðurlagsavtalu.

Umframt ta stóru veðurlagsráðstevnuna í Bella-sentrinum, hava eisini borgarstjórnarnir í fleiri av heimsins størstu býum sitið og tingast um veðurlagsbroytingarnar og hvat kann gerast fyrri at tálma teimum. A ráðstevnuni, ið bar heitið “Climate Summit for Mayors”, var eisini borgarstjórin í Tórshavnar kommunu, Heðin Mortensen, sum saman við hinum skrivaði undir eina felags yvirlýsingin.

Týsdagin komu borgarstjórnarnir ásamt um orðalagið í hesi yvirlýsing, sum teir seinnapartin í gjár handaðu stjórnarleiðarunum, ið nú eru komnir upp í tingingarnar um eina altjóða veðurlagsavtalu. Vegna teir yvir 80 borg-

arstjórnarnar var tað Michael Bloomberg, borgarstjóri í New York, ið legði yvirlýsingina fram fyrri stjórnarleiðararnar.

Mugu byrja nú

– Vit biðja tykkum um at viðurkenna, at framtíðin hjá heimi okkara verður vunnin ella mist í heimsins býunum, siga borgarstjórnarnir millum annað. Vit eru klár til at samstarva, hugsa nýtt og royna enn meira enn áður. Boð okkara til stjórnarnar eru einföld: Samtykkið viðskygd mál og byrjið at minka um útlátið nú – og verið sannførd um, at um býirnir eru við, eru sterkir og fáa rætta tilfeingið, so geva vit tað, vit hava bundið okkum til at geva, er niðurstøðan í yvirlýsingini.

Borgarstjórnarnir senda í yvirlýsingini eina sterk og sameind boð til stjórnirnar um at fullfiggja avtaluna í Keypmannahavn og í altjóða høpi viðurkenna altavgerandi leiklutin hjá býum í bardaganum móti veðurlagsbroytingum. Teir vísa á, at býirnir umboða meira enn helmingin av heimsins fólki, umframt at upp til 75 prosent av heim-



Borgarstjórin í New York, Michael Bloomberg, í práti við borgarstjóran í Havn, Heðin Mortensen, undir altjóða veðurlagsráðstevnuni í fyrri borgarstjórar, “Climate Summit for Mayors”

sins útláti av vakstrarhúsgassum koma frá býarøkjunum. Tí noyðast og vilja býirnir at taka vit ábyrgd í bardaganum móti veðurlagsbroytingum.

– Býir gera nakað. Vit vísa, at vit eru før fyrri at gera nakað við veðurlagsbroytingar hvønn dag, við at skapa umfevnandi loysnir

innan orkusparing, flutning, rusk, ljós, varandi orku, vatngoymslur, tillaging av broyttum hugburði og við at leggja ætlanir og skipa infrakervi, siga borgarstjórnarnir í áheitan síni á stjórnarleiðararnar.

– Vit hava prógvað, at lokal veðurlagstiltøk ikki bara eru væleydnað, men

eisini altavgerandi, um ætlanir og mál hjá tjóðini sum heild viðvíkjandi veðurlagsbroytingum skulu eydnast. Um tey eru væl gjørd og innførd á rættan hátt, skapa tey nýggjar hættir at rækka áhaldandi vøkstri, ið ikki skaðar náttúruna, og er góður fyrri okkum øll.

Fáa borgararnar við

Borgarstjórnarnir leggja somuleiðis stóran dent á, at umráðandi er at fáa borgararnar við, so teir við persónligum broytingum og “grønari livihátti” eru við til at loysa veðurlagskreppuna, samstundis sum býarleiðararnir ganga undan við framsóknum politiskum tiltøkum og ítökiligum stigum til ætlanir og iløgur, ið betra umstøðurnar hjá borgarunum. – Vit heita á borgararnar um at vera við, meðan vit skapa eina betri framtíð fyrri gongustjørnu okkara, stendur í yvirlýsingini.

– Býir menna seg. Gjøgnum árinu eru vit farin undir veðurlagsætlanir, sum mangan hava verið meira framsóknar, enn tað landið hevur gjørt. Vit ætla okkum at halda áfram við hesum, men fyrri at vit kunnu gera tað krevst, at vit hava sterkari samstarv millum lands- og kommunustýri. Samstarv, ið fremur luttøku býanna í at rækka okkara felags máli: eina altjóða lág-kolevnis framtíð, ið kann liva við veðurlagnum.

Føroysk undirskrift á veðurlagsskjal



TÍÐINDASKRIV

Tórshavnar Kommuna

Í dag samdust borgarstjórnarnir, sum eru savnaðir á serligari borgarstjóraráðstevnu um veðurlagsspurningar, um eina yvirlýsing, sum seinnapartin í morgin verður handað stjórnunum, ið eru savnaðar á veðurlagsráðstevnuni í Bella-sentrinum.

Heðin Mortensen, borgarstjóri í Tórshavnar kommunu, skrivar undir yvirlýsingina frá yvir 80 borgarstjórum úr øllum heiminum, ið heita á heimsins stjórnarleiðarar at fáa í lag eina munagóða veðurlagsavtalu, áðrenn veðurlagsráðstevnan í Keypmannahavn er av

Millum teir yvir 80 borgarstjórnarnar úr øllum heiminum, ið settu sína undirskrift undir yvirlýsingina í dag, var borgarstjórin í Tórshavnar kommunu, Heðin Mortensen. Tey fyrstu at skriva undir, vóru Ritt Bjerregaard, yvrborgarstjóri í Keypmannahavn, og Michael Bloomberg, borgarstjóri í New York, og síðani komu allar hinar undirskriftirnar aftaná.

Í yvirlýsingini eggja borgarstjórnarnir heimsins stjórnarleiðarum at gera eina sterka og viðskygda avtalu, ið verður veðurlagnum at frama. Samstundis heita borgarstjórnarnir á heimsins leiðarar um at vísa góðan vilja og ikki undirmeta tann týðning, býirnir hava í hesum høpi, tí tað er

í býunum, at størstu átøkini fyrri einum betri veðurlagi kunnu takast.

Býirnir gera stóran mun

Serliga veðurlagsráðstevnan fyrri borgarstjórar úr øllum heiminum, “Climate Summit for Mayors”, hevur ikki so lítið at siga í sambandi við endaligu veðurlagsavtaluna, tí býirnir, sum borgarstjórnarnir umboða, fegna um meiri enn helmingin av heimsins fólki, umframt at teir umboða fleiri av heimsins størstu búskapum.

Eisini telur við, at útivið 75 prosent av heimsins útláti av vakstrarhúsgassi kemur frá býarøkjunum, ið tí kunnu gera sera stóran

mun, taka tey veðurlagsavbjóðingina í fullum álvara. At tey gera tað, er yvirlýsingin besta prógv fyrri, og nú vóna allir borgarstjórnarnir, at heimsins leiðarar í sama álvara finna eina semju um, hvat best er at gera fyrri at tálma støðugt hótandi veðurlagsbroytingunum.

Seinnapartin hevur Heðin Mortensen saman við hinum borgarstjórarunum verið við til sjálva setanina av politiska partinum av altjóða COP15-veðurlagsráðstevnuni í Bella-sentrinum, og hann verður eisini við, tá borgarstjórnarnir í morgin aftur fara á altjóða ráðstevnuna, har teir fara at handa stjórnarleiðarunum yvirlýsingina, teir allir í felag undirskrivaðu í dag.